

LEDWOOD
CONNECTED SOUND

COSM080



ENCEINTE
AUTONOME
AUTONOMOUS SPEAKER



WIRELESS
CONNECTION



BT PORTABLE SPEAKER
USER GUIDE



80W
(8+8W RMS)

www.ledwood-audio.com

SAS Churchill - 20 rue Saint Gilles 75003 PARIS - FRANCE




FR French	7-8
EN English	9-10
NL/BE Dutch/Belgium	10-11
DE German	12-13
ES Spanish	13-14
IT Italian.....	15-16
Déclaration de conformité / Declaration of conformity	17



CLASS III

ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ACCESSOIRES | ZUBEHÖR | ACCESSORI | ACCESORIOS


 **Charging cable** | Câble de charge | Oplaaakabel | Ladekabel | Cavo di ricarica
| Cable de carga

 **Wireless Microphone** | Micro sans fil | Draadloze microfoon | Funkmikrofon | Microfono senza fili | Micrófono inalámbrico

 **Carry strap** | Sangle de transport | Draagriem | Tragegurt | Tracolla per il trasporto | Correa de transporte



www.ledwood-audio.com

 Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.

 Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr | **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **FR**

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES RELATIVES AUX BATTERIES INTÉGRÉES

- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive tels que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Risque d'explosion, de feu et d'incendie !

- Ne pas ouvrir le produit
- Restez à proximité lors du rechargement, en cas de forte chaleur interrompez immédiatement le processus et contactez votre revendeur.

ÉQUIPEMENT DE CLASSE III

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité).

SAFETY INSTRUCTIONS **EN**

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation.
- Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.

INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN BATTERIES

- Batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire or similar sources. Risk of explosion, fire or fire hazard!
- Do not open the product
- Stay close when recharging. In the event of extreme heat, interrupt the process immediately and contact your dealer.

CLASS III EQUIPMENT

Safety extra-low voltage (SELV) or protective low voltage (PLV) power supply, ungrounded masses, safe power supply (safety transformer).

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES NL/BE

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

INSTRUCTIES VOOR INGEBOUWDE BATTERIJEN

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen. Ontploffings-, brand- en brandgevaar!
- Open het product niet
- Blijf tijdens het opladen in de buurt. Stop het proces onmiddellijk bij extreme hitte en neem contact op met uw dealer.

APPARATUUR VAN KLASSE III

Extra lage veiligheidsspanning (SELV) of beschermende voeding, aarde niet aangesloten, veilige voeding (veiligheidstransformator).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ES

Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS INCORPORADAS

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares. Peligro de explosión, incendio y fuego.
- No abra el producto
- Permanezca cerca durante la recarga. En caso de calor extremo, interrumpa inmediatamente el proceso y póngase en contacto con su distribuidor.

EQUIPOS DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o de protección, tierra no conectada, alimentación de seguridad (transformador de seguridad).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IT

Leggere attentamente il presente manuale, poiché contiene importanti informazioni sull'installazione e sull'uso dell'apparecchio.

- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta all'apparecchio e che non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Assicurarsi che durante il funzionamento non vi siano oggetti infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non collocare fiamme libere sull'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non utilizzare l'apparecchio a temperature superiori.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli. Riparazioni errate possono causare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi a un servizio tecnico autorizzato.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.



ISTRUZIONI PER LE BATTERIE INTEGRATE

- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio ai raggi del sole, al fuoco o a fonti simili. Rischio di esplosione, incendio e fuoco!
- Non aprire il prodotto
- Rimanere vicino agli durante la ricarica. In caso di calore estremo, interrompere immediatamente il processo e contattare il rivenditore.



APPARECCHIATURA DI CLASSE III

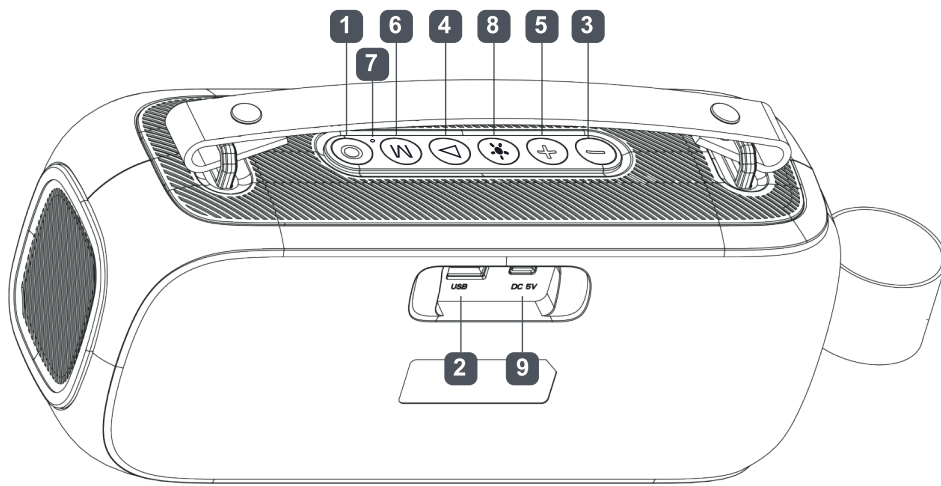
Alimentazione di sicurezza a bassissima tensione (SELV) o di protezione, terra non collegata, alimentazione sicura (trasformatore di sicurezza).

CARACTÉRISTIQUES | FEATURES | KENMERKEN FR EN NL/BE

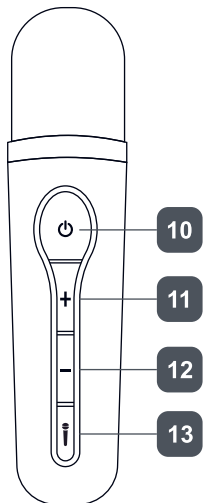
Bluetooth	5.3
Puissance max RF Max RF power Maximaal RF-vermogen	<100 mW (8 dBm)
SNR Fréquence réponse Frequency Frequentie	80 dB 20 Hz - 20 KHz
Impédance Impedance Impedantie	3 Ω
Puissance d'entrée Input power Ingangsvermogen	5 V
Portée Bluetooth Bluetooth range Bluetooth-bereik	10 m
Puissance RMS Power Stroom	16 W
Étanchéité Waterproofing Waterdichtheid	IPX4
Autonomie totale Total autonomy Volledige autonomie 	9 h
Autonomie autonomy autonomie 	3 - 5 h
Capacité batterie Battery capacity Batterijcapaciteit	3.7 V - 3600 mAh
Fréquence microphone Microphone Frequency Microfoonfrequentie	3.7 V - 500 mAh

MERKMALE | CARATTERISTICHE | CARACTERÍSTICAS DE IT ES

Bluetooth	5.3
Max. Leistung RF Potenza massima RF Potencia RF máxima	<100 mW (8 dBm)
SNR Frequenz Frequenza Frecuencia	80 dB 20 Hz - 20 KHz
Impedanz Impedenza Impedancia	3 Ω
Eingangleistung Potenza in ingresso Potencia de entrada	5 V
Reichweite Bluetooth Portata Bluetooth Alcance Bluetooth	10 m
Leistung Potenza Potencia	16 W
Wasserdichtheit Impermeabilità Estanqueidad	IPX4
Gesamte Akkulaufzeit Autonomia totale Autonomía total 	9 h
Akkulaufzeit Autonomia Autonomía 	3 - 5 h
Kapazität Akkus Capacità batteria Capacidad de la batería	3.7 V - 3600 mAh
Fréquence microphone Microphone Frequency Microfoonfrequentie	3.7 V - 500 mAh



- 1. Marche / Arrêt | On / Off | Aan / Uit | Ein / Aus | Encendido / Apagado | Accensione / Spegningimento
- 2. Entrée USB | USB Input | USB-ingang | USB-Eingang | Entrada USB | Ingresso USB
- 3. Volume - | Volume - | Volume - | Lautstärke - | Volumen - | Volume -
- 4. Lecture / Pause | Play / Pause | Afspelen / Pauzeren | Wiedergabe / Pause | Reproducir / Pausa | Riproduci / Pausa
- 5. Volume + | Volume + | Volume + | Lautstärke + | Volumen + | Volume +
- 6. Mode | Mode | Modus | Modus | Modo | Modalità
- 7. Indicateur LED batterie | Battery LED indicator | Batterij-LED-indicator | Akku-LED-Anzeige | Indicador LED de batería
Indicatore LED della batteria
- 8. Animation lumineuse | Light animation | Lichtanimatie | Lichtanimation | Animación de luces | Animazione luminosa
- 9. DC 5V USB-C | DC 5V USB-C | DC 5V USB-C | DC 5V USB-C | DC 5V USB-C | DC 5V USB-C



- 10. Marche / Arrêt | On / Off | Aan / Uit | Ein / Aus | Encendido / Apagado | Accensione / Spegningimento
- 11. Volume + | Volume + | Volume + | Lautstärke + | Volumen + | Volume +
- 12. Volume - | Volume - | Volume - | Lautstärke - | Volumen - | Volume -
- 13. Effets voix | Voice Effects | Stem effecten | Stimm-Effekte | Efectos de voz | Effetti vocali

Fonction Function Functie Funktion Función Funzione	Appui sur la touche Push on the button Druk op de knop Drücken Sie auf den Knopf Presiona el botón Premi il pulsante	Bouton Knop Knopf Botón Pulsante
ON / OFF	—	1
+ ON / OFF	— —	8
USB / BLUETOOTH	—	6
▶	—	4
▶▶	—	5
◀◀	—	3
	—	5
	—	3

LEGENDE / LEGEND / LEGENDA / LEYENDA

- Appui long / Long press / lang indrukken / Langer Druck / Pressione prolungata / Pulsación larga
- Appui court / Short press / kort indrukken / kort indrukken / Pressione breve / Pulsación corta

FRANÇAIS

! INFORMATIONS SUR LE RECHARGEMENT ET LA BATTERIE

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 Watts au minimum par l'équipement radioélectrique et 10 Watts au maximum pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

ATTENTION : si le produit doit être inutilisé pendant une longue période, laissez la batterie complètement chargée, dans le cas contraire cela peut endommager la batterie !
Recharger le produit au moins tous les 2 mois.
N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes (au-delà de 50 °C) (par exemple, lumière directe du soleil dans un véhicule clos, proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur, etc.). Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'encainte et réduire la durée de vie de la batterie.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1. **Recharger la batterie :** Branchez le câble USB type C à la prise « DC 5V » (9) de l'appareil, puis connectez-le à une prise USB ou à une prise secteur à l'aide d'un adaptateur (non fourni). Une fois la batterie complètement chargée (le voyant LED de charge s'éteint), débranchez le câble.
2. **Allumer le produit :** Appuyez et maintenez le bouton « ON/OFF » (1) pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.



APPAIRAGE ET CONNECTIVITÉ BT

1. **Allumer l'appareil** : Appuyez sur le bouton d'alimentation générale **(1)** et maintenez-le enfoncé pour allumer le produit.
2. **Activer le Bluetooth** : Activez la fonction audio sans fil (Bluetooth) sur votre appareil, comme votre smart-phone ou tablette.
3. **Connecter le produit** : Recherchez et sélectionnez « **COSMO80** » dans la liste des appareils disponibles pour établir la connexion.


CONNECTIVITÉ USB

1. **Connexion d'une clé USB** : Branchez une clé USB dans l'emplacement (2) situé à l'arrière de l'appareil, l'enceinte passera automatiquement à la source USB. La lecture audio démarrera automatiquement.
2. **Priorité de lecture** : Si plusieurs appareils sont connectés, le dernier appareil branché sera prioritaire pour la lecture.

LUMIÈRE RGB

1. **Allumer ou éteindre la lumière** : Maintenez le bouton «  » enfoncé pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre la lumière.
2. **Changer l'effet lumineux** : Appuyez sur «  » pour choisir l'effet lumineux de votre préférence.

MICROPHONE SANS FIL

1. Branchez le câble USB type C à la prise « **USB-C** » du microphone, puis connectez-le à une prise USB ou à une prise secteur à l'aide d'un adaptateur (non fourni). Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le câble.
 2. Appuyez sur le bouton «  » **(10)** pour allumer le microphone
- Information** : Lorsque le haut-parleur et le microphone sans fil sont tous deux allumés dans la plage de connexion automatique, ils sont tous deux connectés ensemble.

DÉPANNAGE

Absence d'alimentation : vérifiez d'abord que l'enceinte est allumée « **ON** ». Sinon, éteindre l'enceinte, branchez le câble d'alimentation sur l'appareil et après la charge, indicateur led **(7)** éteint, débranchez le câble et réessayez.

Extinction automatique : La protection de la batterie est automatiquement activée lorsque la batterie est faible, l'appareil vous demandera de la recharger, veuillez l'utiliser après l'avoir rechargée.

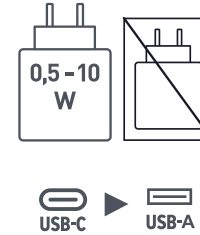
L'enceinte n'émet aucun son lorsque la lecture est activée

- A** Vérifiez si le volume n'est pas réglé au minimum.
- B** Vérifiez que la source du signal choisie est la bonne.
- C** Vérifiez qu'il n'y a pas dysfonctionnement au niveau de la source audio.

Impossible de lire la musique : le chemin de stockage du fichier musical ne peut pas être reconnu, enregistrez le fichier et le stocker dans le répertoire racine du dispositif amovible.

 **ENGLISH**

INFORMATION ABOUT CHARGING AND THE BATTERY



The power supplied by the charger must be between 0.5 Watts minimum by the radio equipment and 10 Watts maximum to achieve maximum charging speed.

WARNING : if the product is to be left unused for a long period, leave the battery fully charged, otherwise it may damage the battery!
Recharge the product at least every 2 months.
Do not expose your device to extreme temperatures (above 50°C) (e.g. direct sunlight in a closed vehicle, near a heat source or radiator, etc.). High temperatures can damage speaker performance and shorten battery life.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1. **Recharge the battery** : Connect the USB Type-C cable to the « **DC 5V** » **(9)** port on the device, then plug it into a USB outlet or wall socket using an adapter (not included). Once the battery is fully charged (the charging LED turns off), unplug the cable.
2. **Turn on the product** : Press and hold the « **ON/OFF** » **(1)** button for 2 seconds to power on the device.



BLUETOOTH PAIRING AND CONNECTIVITY

1. **Turn on the device** : Press and hold the main power button **(1)** to power on the product.
2. **Enable Bluetooth** : Activate the wireless audio (Bluetooth) function on your device, such as your smartphone or tablet.
3. **Connect the product** : Search for and select « **COSMO80** » from the list of available devices to establish the connection.


USB CONNECTIVITY

1. **Connect a USB drive**: Insert a USB drive, and the speaker will automatically switch to USB mode. Audio playback will start automatically.
2. **Playback priority**: If multiple devices are connected, the last connected device will take priority for playback.

RGB LIGHT

1. **Turn the light on or off** : Press and hold the «  » button for more than 2 seconds to turn the light on or off.
2. **Change the light effect** : Press the «  » button to select your preferred light effect.

WIRELESS MICROPHONE

1. Connect the USB Type-C cable to the « **USB-C** » port on the microphone, then plug it into a USB outlet or wall socket using an adapter (not included). Once the battery is fully charged, unplug the cable.
 2. Press the «  » button **(10)** to switch on the microphone.
- Information** : When both the speaker and the wireless microphone are switched on in the automatic connection range, they are both connected together.

TROUBLESHOOTING

No power : First, check that the speaker is turned on « **ON** ». If not, turn off the speaker, connect the power cable to the device, and charge LED indicator **(7)** turns off, disconnect the cable and try again.

Automatic shutdown : Battery protection is automatically activated when the battery is low. The device will prompt you to recharge it. Please use the device after recharging.

The speaker does not produce sound during playback

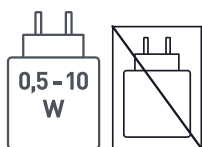
- Check if the volume is not set to minimum.
- Verify that the selected signal source is correct.
- Ensure there is no malfunction in the audio source.

Unable to play music : The storage path of the music file cannot be recognized. Save the file and store it in the root directory of the removable device.

DUTCH / BELGIUM



INFORMATIE OVER OPLADEN EN DE BATTERIJ



Het door de oplader geleverde vermogen moet minimaal 0,5 Watt zijn door de radioapparatuur en maximaal 10 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

LET OP: als het product lange tijd niet wordt gebruikt, laat de batterij dan volledig opgeladen, anders kan de batterij beschadigd raken!
Laad het product minstens om de 2 maanden op. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (boven 50°C) (bijv. direct zonlicht in een afgesloten voertuig, in de buurt van een warmtebron of radiator, enz.) Hoge temperaturen kunnen de prestaties van de luidspreker aantasten en de levensduur van de batterij verkorten.



OPLAADINSTRUCTIES

1. Batterij opladen : Sluit de USB Type-C-kabel aan op de « **DC 5V** » **(9)**-aansluiting van het apparaat en steek deze vervolgens in een USB-poort of stopcontact met behulp van een adapter (niet meegeleverd). Zodra de batterij volledig is opgeladen (het oplaad-LED-lampje gaat uit), koppelt u de kabel los.

2. Het apparaat inschakelen : Houd de knop « **ON/OFF** » **(1)** 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

BLUETOOTH-KOPPELING EN CONNECTIVITEIT

1. Het apparaat inschakelen : Houd de hoofdknop **(1)** ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

2. Bluetooth inschakelen : Activeer de draadloze audiofunctie (Bluetooth) op uw apparaat, zoals een smartphone of tablet.

3. Het product verbinden : Zoek en selecteer « **COSMO80** » in de lijst met beschikbare apparaten om verbinding te maken.

USB-CONNECTIVITEIT

1. Een USB-stick aansluiten : Steek een USB-stick in, en de luidspreker schakelt automatisch over naar de USB-bron. De audioweergave start automatisch.

2. Voorrang bij afspelen : Als meerdere apparaten zijn aangesloten, heeft het laatst aangesloten apparaat voorrang bij afspelen.


RGB LIGHT

1. Verlichting in- of uitschakelen : Houd de knop «  » langer dan 2 seconden ingedrukt om de verlichting in of uit te schakelen.

2. Verlichteffect wijzigen : Druk op de knop «  » om het gewenste lichteffect te selecteren.

DRAADLOZE MICROFOON

1. Sluit de USB Type-C-kabel aan op de « **USB-C** »-aansluiting van de microfoon en steek deze vervolgens in een USB-poort of stopcontact met behulp van een adapter (niet meegeleverd). Zodra de batterij volledig is opgeladen, koppelt u de kabel los.

2. Druk op de «  » toets **(10)** om de microfoon in te schakelen.

Informatie : Wanneer de luidspreker en de draadloze microfoon beide ingeschakeld zijn in het automatische verbindingbereik, zijn ze beide verbonden.

PROBLEEMOPLOSSING

Geen stroom : Controleer eerst of de luidspreker is ingeschakeld « **ON** ». Zo niet, schakel de luidspreker uit, sluit de voedingskabel aan op het apparaat en laad het 6 tot 10 uur op. Zodra het LED-lampje **(7)** uitgaat, koppelt u de kabel los en probeert u het opnieuw.

Automatische uitschakeling : De batterijbescherming wordt automatisch geactiveerd wanneer de batterij bijna leeg is. Het apparaat vraagt u om het op te laden. Gebruik het apparaat nadat het 6 tot 10 uur is opgeladen.

De luidspreker geeft geen geluid af tijdens het afspelen

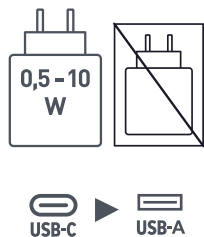
- Controleer of het volume niet op minimaal is ingesteld.
- Controleer of de gekozen signaalbron correct is.
- Zorg ervoor dat er geen storing is in de geluidsbron.

Muziek kan niet worden afgespeeld : Het opslagpad van het muziekbestand kan niet worden herkend. Sla het bestand op en bewaar het in de hoofdmap van het verwijderbare apparaat.



GERMAN

! INFORMATIONEN ZUM AUFLADEN UND ZUR BATTERIE



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt durch die Funkausrüstung und höchstens 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ACHTUNG: Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt werden soll, lassen Sie den Akku vollständig geladen, da dies sonst den Akku beschädigen kann!
Laden Sie das Produkt mindestens alle 2 Monate auf. Setzen Sie Ihr Produkt keinen extremen Temperaturen (über 50 °C) aus (z. B. direkte Sonneneinstrahlung in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Heizkörpers usw.). Hohe Temperaturen können die Leistung des Lautsprechers beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

LADEANWEISUNGEN

- 1. Akku laden :** Schließen Sie das USB-C-Kabel an die Buchse « **DC 5V** » (9) des Geräts an und verbinden Sie es mit einer USB-Buchse oder einer Steckdose über einen Adapter (nicht enthalten). Sobald der Akku vollständig geladen ist (die Lade-LED erlischt), trennen Sie das Kabel.
- 2. Gerät einschalten :** Drücken und halten Sie die Taste « **ON/OFF** » (1) 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.

BLUETOOTH-KOPPLUNG UND KONNEKTIVITÄT

- 1. Gerät einschalten :** Halten Sie die Haupttaste (1) gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 2. Bluetooth aktivieren :** Aktivieren Sie die kabellose Audiofunktion (Bluetooth) auf Ihrem Gerät, z. B. auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
- 3. Gerät verbinden :** Suchen Sie nach und wählen Sie « **COSMO80** » aus der Liste der verfügbaren Geräte, um die Verbindung herzustellen.

USB-KONNEKTIVITÄT

- 1. USB-Laufwerk anschließen :** Stecken Sie ein USB-Laufwerk ein, und der Lautsprecher wechselt automatisch zur USB-Quelle. Die Audiowiedergabe startet automatisch.
- 2. Wiedergabepriorität :** Wenn mehrere Geräte angeschlossen sind, hat das zuletzt angeschlossene Gerät Priorität bei der Wiedergabe.

RGB-BELEUCHTUNG

- 1. Licht ein- oder ausschalten :** Halten Sie die Taste « **★** » länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Licht ein- oder auszuschalten.
- 2. Lichteffekt ändern :** Drücken Sie die Taste « **★** », um den gewünschten Lichteffekt auszuwählen

DRAHTLOSES MIKROFON

- 1. Schließen Sie das USB Type-C-Kabel an den « USB-C »-Anschluss des Mikrofons an und stecken Sie es anschließend in einen USB-Anschluss oder eine Steckdose mit einem Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).**
 - 2. Drücken Sie die Taste « **🔊** » (10), um das Mikrofon einzuschalten.**
- Information :** Wenn sowohl der Lautsprecher als auch das drahtlose Mikrofon im automatischen Verbindungsbereich eingeschaltet sind, sind sie beide miteinander verbunden.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Stromversorgung : Überprüfen Sie zunächst, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist (« **ON** »). Wenn nicht, schalten Sie den Lautsprecher aus, schließen Sie das Ladekabel an das Gerät an, und laden Sie es vollständig auf. Sobald die Ladeanzeige (7) erlischt, trennen Sie das Kabel und versuchen Sie es erneut.

Automatische Abschaltung : Der Batterieschutz wird automatisch aktiviert, wenn der Akku fast leer ist. Das Gerät fordert Sie auf, es aufzuladen. Verwenden Sie das Gerät erst, nachdem es vollständig aufgeladen wurde.

Der Lautsprecher gibt keinen Ton ab, wenn die Wiedergabe aktiviert ist :

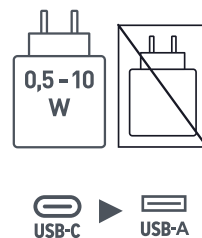
- A. Überprüfen Sie, ob die Lautstärke nicht auf Minimum eingestellt ist.**
- B. Überprüfen Sie, ob die gewählte Signalquelle korrekt ist.**
- C. Stellen Sie sicher, dass die Audioquelle einwandfrei funktioniert.**

Musik kann nicht abgespielt werden : Der Speicherpfad der Musikdatei kann nicht erkannt werden. Speichern Sie die Datei im Stammverzeichnis des Wechseldatenträgers.



SPANISH

! INFORMACIÓN SOBRE LA CARGA Y LA BATERÍA



La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre 0,5 vatios como mínimo por el equipo de radio y 10 vatios como máximo para conseguir la máxima velocidad de carga.

PRECAUCIÓN: si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, deje la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarla.
Recargue el producto al menos cada 2 meses. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (superiores a 50°C) (por ejemplo, luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de una fuente de calor o un radiador, etc.). Las altas temperaturas pueden dañar el rendimiento del altavoz y acortar la vida útil de la batería.

INSTRUCCIONES DE CARGA

- 1. Cargar la batería :** Conecte el cable USB tipo C al puerto « **DC 5V** » (9) del dispositivo y luego conéctelo a una toma USB o a un enchufe mediante un adaptador (no incluido). Una vez que la batería esté completamente cargada (el indicador LED de carga se apaga), desconecte el cable.
- 2. Encender el dispositivo :** Mantenga presionado el botón « **ON/OFF** » (1) durante 2 segundos para encender el dispositivo.



EMPAREJAMIENTO Y CONECTIVIDAD BLUETOOTH

1. **Encender el dispositivo** : Mantenga presionado el botón de encendido principal (1) para encender el producto.
2. **Activar Bluetooth** : Active la función de audio inalámbrico (Bluetooth) en su dispositivo, como su smart-phone o tableta.
3. **Conectar el dispositivo** : Busque y seleccione « **COSMO80** » en la lista de dispositivos disponibles para establecer la conexión.


CONECTIVIDAD USB

1. **Conectar una unidad USB** : Inserte una unidad USB, y el altavoz cambiará automáticamente a la fuente USB. La reproducción de audio comenzará automáticamente.
2. **Prioridad de reproducción** : Si hay varios dispositivos conectados, el último dispositivo conectado tendrá prioridad para la reproducción.

LUZ RGB

1. **Encender o apagar la luz** : Mantenga presionado el botón «» durante más de 2 segundos para encender o apagar la luz.
2. **Cambiar el efecto de luz** : Presione el botón «» para seleccionar el efecto de luz de su preferencia.

MICRÓFONO INALÁMBRICO

1. Conecte el cable USB Type-C al puerto « **USB-C** » del micrófono y luego enchúfelo a un puerto USB o a una toma de corriente utilizando un adaptador (no incluido).
2. Pulse el botón «» (10) para encender el micrófono.

Información : Cuando el altavoz y el micrófono inalámbrico están encendidos en el rango de conexión automática, ambos se conectan juntos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Falta de alimentación : Primero, verifique que el altavoz esté encendido (« **ON** »). Si no, apague el altavoz, conecte el cable de alimentación al dispositivo y cárguelo por completo. Una vez que el indicador LED de carga (7) se apague, desconecte el cable y vuelva a intentarlo.

Apagado automático : La protección de la batería se activa automáticamente cuando la batería está baja. El dispositivo le pedirá que lo recargue. Úselo solo después de haberlo cargado completamente.

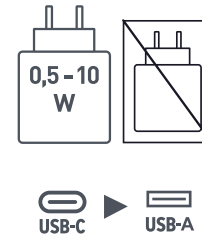
El altavoz no emite sonido cuando se activa la reproducción :

- A. Verifique que el cable de audio AUX esté correctamente conectado al dispositivo y a la fuente de sonido.
- B. Verifique que el volumen no esté ajustado al mínimo.
- C. Asegúrese de que la fuente de señal seleccionada sea la correcta.
- D. Verifique que no haya un mal funcionamiento en la fuente de audio.

No se puede reproducir música : La ruta de almacenamiento del archivo de música no se puede reconocer. Guarde el archivo en el directorio raíz del dispositivo extraíble.

 **ITALIAN**

INFORMAZIONI SULLA RICARICA E SULLA BATTERIA



La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,5 Watt dall'apparecchiatura radio e un massimo di 10 Watt per ottenere la massima velocità di carica.

ATTENZIONE: se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, lasciare la batteria completamente carica, altrimenti si potrebbe danneggiare la batteria!
Ricaricare il prodotto almeno ogni 2 mesi. Non esporre il dispositivo a temperature estreme (superiori a 50°C) (ad es. luce solare diretta in un veicolo chiuso, vicino a una fonte di calore o a un radiatore, ecc.) Le temperature elevate possono danneggiare le prestazioni del diffusore e ridurre la durata della batteria.

ISTRUZIONI DI RICARICA

1. **Caricare la batteria** : Collegare il cavo USB Type-C alla porta « **DC 5V** » (9) del dispositivo, quindi collegarlo a una presa USB o presa a muro utilizzando un adattatore (non incluso). Una volta che la batteria è completamente carica (l'indicatore LED di carica si spegne), scollegare il cavo.
2. **Accendere il dispositivo** : Tenere premuto il pulsante « **ON/OFF** » (1) per 2 secondi per accendere il dispositivo.



ASSOCIAZIONE E CONNETTIVITÀ BLUETOOTH

1. **Accendere il dispositivo** : Premere e tenere premuto il pulsante principale (1) per accendere il prodotto.
2. **Attivare il Bluetooth** : Attivare la funzione audio wireless (Bluetooth) sul dispositivo, come smartphone o tablet.
3. **Connettere il dispositivo** : Cercare e selezionare « **COSMO80** » nell'elenco dei dispositivi disponibili per stabilire la connessione.


CONNETTIVITÀ USB

1. **Collegare una chiavetta USB** : Inserire una chiavetta USB e l'altoparlante passerà automaticamente alla modalità USB. La riproduzione audio inizierà automaticamente.
2. **Priorità di riproduzione** : Se sono collegati più dispositivi, il dispositivo collegato per ultimo avrà la priorità nella riproduzione.

LUCE RGB

1. **Accendere o spegnere la luce** : Premere e tenere premuto il pulsante «» per più di 2 secondi per accendere o spegnere la luce.
2. **Cambiare l'effetto luce** : Premere il pulsante «» per selezionare l'effetto luce preferito.

MICROFONO SENZA FILI

1. Collega il cavo USB Type-C alla porta « **USB-C** » del micrófono, quindi inseriscilo in una porta USB o in una presa di corrente utilizzando un adattatore (non fornito).
 2. Premere il pulsante «» (10) per accendere il micrófono.
- Informazione** : quando l'altoparlante e il micrófono senza fili sono entrambi accesi nell'intervallo di connessione automatica, vengono collegati insieme.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Assenza di alimentazione : Controllare innanzitutto che l'altoparlante sia acceso (« **ON** »). In caso contrario, spegnere l'altoparlante, collegare il cavo di alimentazione al dispositivo e caricarlo completamente. Una volta che l'indicatore LED di carica (**7**) si spegne, scollegare il cavo e riprovare.

Spegnimento automatico : La protezione della batteria si attiva automaticamente quando la batteria è quasi scarica. Il dispositivo richiederà di essere ricaricato. Usare il dispositivo solo dopo averlo completamente ricaricato.

L'altoparlante non emette suoni durante la riproduzione :

- A.** Verificare che il volume non sia impostato al minimo.
- B.** Controllare che la sorgente del segnale selezionata sia corretta.
- C.** Assicurarsi che non vi siano malfunzionamenti nella sorgente audio.

Impossibile riprodurre musica

 : Il percorso di memorizzazione del file musicale non può essere riconosciuto.

Salvare il file nella directory principale del dispositivo rimovibile.

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :
Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Marque / Brand : **LEDWOOD**

Type ou modèle / Type or model : **COSMO 80**

Type modèle usine / Factory model number : **OS-2041**

Désignation commerciale / Designation : **Système de sonorisation amplifié**

Est conforme à la directive :

Is complies with the directive :



2014/53/UE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :
A full compliance statement is available by download or email at:

direction@churchill.world

www.ledwood-audio.com

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR0581221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 11/12/2024

 WIRELESS
CONNECTION


ENCEINTE
AUTONOME
AUTONOMOUS SPEAKER

COSMOS 80

LEDWOOD
CONNECTED SOUND

LEDWOOD
CONNECTED SOUND
Notes | Nota's | Notizen | Notas | Nota

LEDWOOD

CONNECTED SOUND

www.ledwood-audio.com



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTRE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

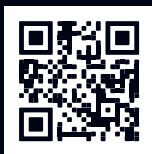


FR
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTRE



V1.12.24

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.



Download the instructions in .pdf format
contact us via the mail below :
contact@sav08.fr